



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت جهاد کشاورزی  
سازمان تحقیقات و آموزش کشاورزی  
 مؤسسه تحقیقات گیاهان دارویی و معطر ایران

**فصلنامه پژوهشی  
تحقیقات گیاهان دارویی و معطر ایران**

جلد ۲۰ شماره ۱ سال ۱۳۸۲

**فهرست مطالب**

( <i>Thymus, Ziziphora</i> )	شناصای و بررسی اکولوژیکی دو جنس از گیاهان معطر
۱	در استان کردستان
	جمال حسنی
۱۹	استرجاج، جداسازی و شناسایی ملاآت‌نیتیدهای کوتزرتین و روپینین از گیاه <i>Robinia pseudoacacia</i> L.
۳۹	فاطمه سلیمانی، اعظم آغا و اس جماعت، محثث اعلیٰ نیا روستسری و کامکار جایانده
	معفن گیاهان دارویی کوهستان زیارت گرگان
	مصطفیہ مازندرانی، مهرداد کسانی و محمد باقر رضایی
۵۹	شناصای ترکیبی‌ای انسان گیاه
	<i>Geranium rotundifolium</i> L.
	محمد‌علی برازنده
۷۹	بررسی پراکنش چندرایابی و دیزگیاهی مورفلوژیکی توده‌های مختلف گیاه <i>Zizyphus jujuba</i> Mill
	حسین خاکداهن و عباس پور‌مبارقی
۸۹	بررسی ترکیبی‌ای شبیه‌ای انسان گل و برگ گیاه <i>Achillea eriophora</i> DC با روشهای تقطیر
	محمد‌علی برازنده و محمد باقر رضایی
۹۹	بررسی تأثیر بهره‌برداری در ادامه حیات گیاه <i>Ferula gumosa</i> Boiss در شرایط مزرعه
	محمد‌علی پیری، پرویز پاچلتلو، محمدعلی‌پور، مصطفی‌گلی پور و فرمونک جعفری
۱۱۱	بررسی عملکرد گل و وصلات مورفلوژیکی در تعدادی از ژنتیکی‌ای گیاه <i>Rosa damascena</i> Mill
	سیدرضا طباوی، علی‌اکبری، محمد باقر رضایی و مریم جلس

بسم الله الرحمن الرحيم

## فصلنامه پژوهشی تحقیقات گیاهان دارویی و معطر ایران

- صاحب امتیاز: مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع

- مدیر مستوفی: عادل جلیلی (دانشیار، مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع)

- سردبیر: محمد باقر رضایی (دانشیار، مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع)

### - هیأت تحریریه (به ترتیب حروف الفبا)

پرویز باباخانلو استاد، مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع	پرویز اولیاء دانشیار، دانشگاه شاهد
حسین حیدری شریف آباد دانشیار، مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع	نادر حسن زاده دانشیار، مؤسسه تحقیقات و بیماری‌ها
محمدباقر رضایی دانشیار، مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع	ابرج رسلی دانشیار، دانشگاه شاهد
محمد سفیدکن دانشیار، مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع	محمد رضا شمس اردکانی دانشیار، دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی تهران
عباس صیامی استادیار، دانشگاه آزادی، دانشکده علوم پایه	پیمان صالحی دانشیار، دانشگاه شهید بهشتی، پژوهشکده گیاهان دارویی
ابوالقاسم متین استاد سازمان تحقیقات و آموزش وزارت جهاد کشاورزی	محسن کافی استادیار، دانشگاه تهران
غلامرضا نبی دانشیار، دانشگاه تهران، دانشکده محیط زیست	مه لقا قربانی استاد، دانشگاه تربیت معلم
میر اجرایی و داخلی: کامکار جایمند استادیار، مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع دبیر کمیته انتشارات مؤسسه: شاهرخ کریمی تیراژ: ۱۵۰۰ جلد ویراستار ادبی: هوشنگ فرخجسته صفحه‌آر: سارا شیراسب ناظر چاپ: حسن سالاری‌نا لیتوگرافی، چاپ و صحافی: فرشیوه	فریبرز معطر دانشیار، دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی اصفهان

هیأت تحریریه، در رد، مختصر کردن و ویرایش مقالات مجاز است. همچنین مقالات ارسالی عودت داده نمی‌شود.  
\* نقل مطالب و تصاویر نشریه با ذکر مأخذ بلامانع است.  
نحوه اشتراک: تکمیل فرم اشتراک و ارسال آن به آدرس فصلنامه از طریق پست.

نشانی: تهران، کیلومتر ۵ آزاد راه تهران - کرج، خروجی بیکان شهر، انتهای ۲۰ متری دوم، بلوار مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع، **فصلنامه پژوهشی تحقیقات گیاهان دارویی و معطر ایران**  
صندوق پستی ۱۳۱۸۵-۱۱۶، تلفن: ۰۲۰-۵۱۹۵۹۰۷ نامبر: ۰۲۰-۴۱۹۵۹۰۷  
پست الکترونیکی: [ijmapr@rifr.ac.ir](mailto:ijmapr@rifr.ac.ir)  
بهاء: ۱۸۰۰۰ ریال

خلاصه مقاله‌های انگلیسی این مجله در سایت اینترنتی **CABI Publishing** به آدرس زیر  
قرار گرفته است:

[www.Cabi-Publishing.org](http://www.Cabi-Publishing.org)

اساتید محترمی که جهت داوری مقالات جلد ۱۹ شماره‌های ۱، ۲، ۳ و ۴ در سال ۱۳۸۲ با فصلنامه تحقیقات گیاهان دارویی و معطر ایران همکاری داشته‌اند

مهندس محمد بابایی	دکتر سودابه احمد کروی	دکتر حسن ابراهیم‌زاده
دکتر مهرداد تبریزیان	مهندس محمد‌مهدی برازنده	مهندس زهرا باهنریک
دکتر علی جعفری مفید‌آبادی	دکتر امیررضا جاسبی	دکتر فریدون ترمه
دکتر طیبه رجبیان	مهندس محمد دینی	دکتر زیبا جمزاد
دکتر محمد حسین سالاری	دکتر عباس زارع	مهندس اسماعیل رهبر
دکتر ابراهیم شریفی عاشور‌آبادی	دکتر هوریه صادری	دکتر مرتضی ستاری
دکتر حسن عسگری	دکتر شهربانو عربیان	دکتر محمد طلائیان
دکتر مسعود لاریجانی	دکتر یوسف فیلی‌زاده	دکتر علیزاده
دکتر علی‌اصغر معصومی	دکتر ولی‌ا... مظفریان	دکتر محمد‌حسین لباسچی
دکتر محبت‌علی نادری شهاب	دکتر غلامعلی نادری	دکتر مهدی میرزا
مهندس مهردخت نجف پورنوایی	مهندس ناصری	دکتر محسن ناصری

## بسمه تعالی

### راهنمای نگارش مقاله

- رعایت دستورالعمل زیر در نگارش مقاله‌های ارسالی ضروری است.
- مقاله‌های اصیل (Original) پژوهشی در یکی از زمینه‌های تحقیقات گیاهان دارویی و معطر ایران که برای نخستین بار منتشر می‌شود جهت چاپ در مجله مورد بررسی قرار خواهد گرفت.
  - عنوان مقاله، نام و نام خانوادگی، سمت و آدرس کامل نویسنده (گان) در یک صفحه جداگانه درج گردد.
  - مقاله در کاغذ A4 تحت نرم‌افزار WORD، فونت لوتوس، سایز ۱۲، با حاشیه ۳ سانتیمتر از چهار طرف تایپ و در ۳ نسخه همراه با دیسکت یا از طریق پست الکترونیک ارسال شود.
  - فاصله بین خطوط دو برابر در نظر گرفته شود.
  - تا حد امکان از بکاربردن کلمات و اصطلاحات خارجی خودداری و در صورت نیاز با قید شماره بهصورت پاورقی ارائه شود.
  - جداول و اشکال باید دارای عنوان گویا بوده و هرگز بهصورت دیگری در مقاله تکرار نشوند. ذکر منبع، واحد و مقیاس برای آنها ضروری است، عنوان جداول در بالا و عنوان اشکال در پایین ارائه می‌شوند. جداول و اشکال در صفحات مستقل و در انتهای مقاله ارائه شوند.
  - نامهای علمی لاتینی بهصورت ایتالیک تایپ شوند.

### روش تدوین

- عنوان مقاله: باید مختصر، گویا و بیانگر محتوی مقاله باشد.
  - چکیده: مجموعه فشرده‌ای (حداکثر ۲۵۰ کلمه) از مقاله شامل تشریح مسئلله، روش کار و نتایج بدست آمده است. از بکاربردن نامهای خلاصه شده و ارائه منبع، جدول و شکل در چکیده پرهیز شود.
  - واژه‌های کلیدی: حداقل ۶ واژه درباره موضوع مقاله ارائه شود.
  - مقدمه: شرحی بر موضوع مورد بررسی شامل اهمیت، فرضیه، هدف و پیشینه تحقیق است.
  - مواد و روشها: شامل مواد و وسایل بکاررفته، مشخصات منطقه مورد مطالعه، شیوه اجرای پژوهش، طرح آماری، روشهای شناسایی و تجزیه داده‌هاست.
  - نتایج: در این بخش تمامی یافته‌های کمی و کیفی با استفاده از جدول و شکل ارائه می‌گردند. از بحث و مقایسه با یافته‌های سایر تحقیقات اکیداً خودداری شود.
  - بحث: شامل تحلیل و تفسیر یافته‌ها و مقایسه با نتایج سایر تحقیقات است. نقصها و پیشنهادها می‌توانند در صورت نیاز در این بخش ارائه شوند.
  - سپاسگزاری: در صورت نیاز از کلیه افراد و سازمانهای حمایت کننده تحقیق، تشکر گردد.
  - منابع مورد استفاده:
- فقط منابع استفاده شده در متن قید شوند. ابتدا منابع فارسی و سپس منابع خارجی ارائه شوند.
  - منابع به ترتیب حروف الفبا نام خانوادگی نویسنده مرتب و بهصورت پیوسته شماره گذاری شوند.

- ارائه منبع در متن تنها با ذکر نام خانوادگی نویسنده و سال انتشار منبع صورت می‌کشد. در منابع با بیشتر از دو نویسنده، نام نویسنده اول و کلمه «همکاران» یا «et al.» نوشته شود.
- در صورتی که مقاله‌های منفرد و مشترک از یک نگارنده ارائه شوند، ابتدا مقاله‌های منفرد و سپس مقاله‌های مشترک به ترتیب حروف الفبا نام سایر نویسنده‌گان مرتب شوند.
- چنانچه نویسنده (گان) چند مقاله مشابه باشند، منابع بر حسب سال انتشار از قدیم به جدید تنظیم شوند.
- از ذکر واژه‌های «و همکاران» یا «et al.» در فهرست منابع خودداری شود.

### روش ارایه منبع

- ۱- مقاله: نام خانوادگی، حرف اول نام نویسنده اول، ... و نام خانوادگی، حرف اول نام نویسنده آخر، سال انتشار. عنوان مقاله. نام کامل مجله، شماره جلد (شماره سری): شماره صفحات اول و آخر  
مثال: سلاچه، ع.، جعفری، م. و سرمدیان، ف.، ۱۳۸۱. مطالعه خاکشناسی منطقه طالقان با روش ژئومرفولوژی. مجله منابع طبیعی ایران، ۵۵(۲): ۱۴۳ - ۱۲۳.

Wayne, P.M., Waering, P. and Bazzaz, F.A., 1993. Birch seedling responses to daily time courses of light in experimental forest gaps and shadehouses. *Journal of Ecology*, 74(5): 1500 – 1515.

- ۲- کتاب: نام خانوادگی، حرف اول نام، ... نام خانوادگی، حرف اول نام نویسنده آخر، سال انتشار. عنوان کامل کتاب. ناشر، محل انتشار، تعداد کامل صفحات.

مثال: طباطبائی عقایی، س.ر. و جعفری مفیدآبادی، ع.، ۱۳۷۹. مقدمه‌ای بر اصلاح درختان جنگلی. انتشارات مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع، تهران، ۱۴۹ صفحه.

Jalili, A. and Jamzad, Z., 1999. Red Data Book of Iran. A Preliminary Survey of Endemic, Rare and Endangered Plants species in Iran. Research Institute of Forests and Rangelands (RIFR) Publication, Tehran, 750 p.

- ۳- کتاب یا مجموعه مقاله‌ای که هر فصل یا مقاله آن توسط یک یا چند نویسنده نوشته شده باشد: ارائه نام نویسنده (گان) فصل یا مقاله مطابق دستورالعمل بند ۲ (کتاب)، سال. عنوان فصل یا مقاله، صفحات اول و آخر. در (In): نام خانوادگی، حرف اول نام مؤلف اصلی کتاب، (ed. یا eds.). عنوان کتاب. ناشر، محل انتشار، تعداد کامل صفحات.  
مثال:

Agestam, E., 1995. Natural regeneration of beech in Sweden – Some results from a field trial. 117 – 124. In: Madsen, F., (ed.). Genetics and Silviculture of Beech. Forskingscentret for Skov & Landskab. 272 p.

خلاصه انگلیسی (Abstract): می‌تواند معادل چکیده فارسی و یا بیشتر از آن و شامل عنوان مقاله، نام خانوادگی، حرف اول نام، سمت و آدرس نویسنده (گان) و واژه‌های کلیدی حداقل ۶ کلمه (Key words) بوده و در یک صفحه جداگانه ارائه شود.

\* جزئیات کاملتر روش نگارش در سایت اینترنتی مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع [www.rifr.ac.ir](http://www.rifr.ac.ir) قابل دسترس است.

## شناسایی ترکیبیهای اسانس گیاه *Geranium rotundifolium* L.

محمد مهدی برازنده<sup>۱</sup>

### چکیده

گونه گیاهی L. *Geranium rotundifolium* از گیاهان تیره Geraniaceae به عنوان گونه‌ای معطر در اوایل خردادماه ۱۳۸۰ از باغ گیاه‌شناسی ملی ایران جمع‌آوری گردیده و جهت استخراج اسانس آن از ۴۶ گرم برگ خشک آن به روش تقطیر با آب<sup>۱</sup> استفاده گردید. به دلیل پایین بودن بازده اسانس، جدا کردن آن از فاز آبی به وسیله دی اتیلن اتر صورت گرفت. سپس ترکیبیهای موجود در نمونه استخراجی توسط دستگاه‌های کروماتوگرافی گازی (GC/MS) باستون مویینه و کروماتوگرافی گازی متصل به طیف سنج جرمی<sup>۲</sup> مورد شناسایی کمی و کیفی قرار گرفتند. در میان ۴۲ ترکیب شناسایی شده در این اسانس، به ترتیب ترکیبیهای آلفا-تریپتیل استات (۳۹٪)، پولگون (۲۷٪)، بالاترین درصد را به خود اختصاص می‌دهند.

واژه‌های کلیدی: ژرانیوم، روغن اسانسی، آلفا-تریپتیل استات، پولگون

## مقدمه

در واقع هیچ ارتباطی بین اسانس ژرانیوم (geranium oil) و اسانس‌هایی که از گونه‌های مختلف جنس ژرانیوم بدست می‌آیند، وجود ندارد، زیرا اسانس ژرانیوم از گونه‌های مختلف *pelargonium* بدست می‌آید، در حالی که بنابر آنچه در منابع ذکر شده، از میان گونه‌های گیاهی ژرانیوم تنها گونه‌های *G. graveolens*, *G. fragrans*, *G. radula*, *G. capitatum*, *C. odoratissimum*, *G. rosum* و *G. terebinthinaceum* آن هم به مقدار کم اسانس تولید می‌کنند.  
با بررسیهای بعمل آمده در منابع مختلف در مورد ترکیب‌های اسانس هیچ گونه از جنس ژرانیوم گزارشی منتشر نشده و گزارش‌های انتشار یافته همگی در مورد اسانس *pelargonium* شمعدانی می‌باشند که همان‌طور که گفته شد از گونه‌های مختلف *pelargonium* بدست می‌آیند.

Naves در سال ۱۹۲۹ روغن اسانسی *G. Macrorrhizum* L. را که در بخش‌های ویژه‌ای از فرانسه، ایتالیا و کشورهای ناحیه بالکان به حالت وحشی رشد می‌کنند، تحلیل کرده و ترکیب‌های زیر را بدون اشاره به درصد هر یک از آنها مانند ترکیب  $n\text{-}triacacontane$  به فرمول  $C_{30}H_{62}$  با نقطه ذوب ۶۶ درجه، اسیدهای چرب آزاد، به مقدار کمی کربنهای  $C_6\text{-}C_8$  و ترکیب‌های ژرماکول، ژرانیول، سزکوئیترپنهای تک حلقه‌ای و دو حلقه‌ای و یک سزکوئیترپن الکلی گزارش نموده است.

## مشخصات گیاه‌شناسی

گیاهان این تیره Geraniaceae به طور عام علفی و به ندرت به صورت درختچه‌های کوچک هستند. از نظر شکل ظاهر نیز تفاوت کلی با یکدیگر نشان می‌دهند. در مجموع از ۱۲ جنس و ۸۰ گونه گیاه تشکیل می‌یابند که غالب آنها در مناطق معتدل‌هه و گرم دو نیمکره پراکندگی دارند (زرگری، ۱۳۶۶).

از ویژگیهای آنها این است که معمولاً برگهای متناوب و اسپیتول دار (در برخی گونه‌های معطر) و گلهای نر-ماده، منظم، شامل ۵ کاسبرگ آزاد یا متصل به هم در قاعده و ۵ گلبرگ دارند. مادگی آنها از ۵ برچه تشکیل می‌یابد که در هر یک ۱ تا ۱۰ تخمک جای دارد. تخدمان آنها پس از رسیدن به میوه خشکی تبدیل می‌شود که به تعداد برچه‌های مادگی، تجزیه حاصل می‌نماید. مقاره برچه‌های آن در بعضی از این گیاهان، پس از رسیدن کامل میوه، به دور خود پیچیده و به شکل فنر در می‌آید (زرگری، ۱۳۶۶).

عده‌ای از گیاهان این تیره، دارای تانن، اسیدگالیک، مواد رزینی و موسیلاتر هستند. بعضی از آنها به علت دارا بودن اسانس و مواد مؤثر، در داروسازی و صنعت مورد استفاده قرار می‌گیرند. نمونه‌های زیبا و زیستی متعددی در میان آنها یافت می‌گردد (زرگری، ۱۳۶۶).

گونه *Geranium rotundifolium* L. گیاهی یکساله، پوشیده از تارهای ستاره‌ای شکل و به ارتفاع ۴۰-۱۰ سانتیمتر است. برگهای کلیوی-مدور و منقسم به ۷ لوب باکناره لوبدار دارد. گلهای آن به رنگ صورتی روشن و زیباست. در نواحی مختلف آسیا، از جمله ایران، شمال آفریقا و همچنین در سیبری می‌روید. مدر و قابض است (زرگری، ۱۳۶۶).

این گیاه در نواحی شمالی ایران، گرگان، چالوس. گیلان: رودبار، رشت، بندرانزلی. آذربایجان: علی‌بلاغ، حسن‌بگلو. کرمانشاه: بیستون، کرنده، قصرشیرین. همدان، نواحی غربی اصفهان. اراک. رزوند. لرستان: درود. بختیاری. فارس: بین اردکان و کازرون، کوه دشتی، بوشهر، کوه کمارج. کرمان. خراسان: کوه نیشابور (احمد ماهوان)، اطراف مشهد: دره اخملد. اطراف تهران و یزد می‌روید (زرگری ۱۳۶۶).

## مواد و روش‌ها

### الف- جمع‌آوری گیاه و اسانس‌گیری

گونه گیاهی *Geranium rotundifolium L.* در اوایل خرداد ماه ۱۳۸۰ و در مرحله گلدهی کامل از باغ گیاه‌شناسی ملی ایران واقع در محل مؤسسه تحقیقات جنگل‌ها و مراتع جمع‌آوری گردید. این گونه در بخش گیاه‌شناسی مؤسسه، مورد شناسایی قرار گرفت.

مقدار ۴۶ گرم از برگ خشک آن به روش تقطیر با آب اسانس‌گیری شد که به دلیل پایین بودن میزان اسانس، توسط دی‌اتیل اتر از آب جدا گردید.

### ب- تجزیه اسانس به وسیله دستگاه کاپیلاری گاز کروماتوگراف متصل به دتکتور FID (CGC-FID)

دستگاه مورد استفاده، شامل گاز کروماتوگراف شیمادزو سری ۹A مجهز به آشکار ساز یونیزاسیون توسط شعله هیدروژن و نرم‌افزار جدید Eurochrom 2000 for Windows می‌باشد. ستونهای مورد استفاده DB-1 با فاز ثابت Dimethyl polysiloxane که ستونی قطبی می‌باشد هر کدام به طول ۶۰ متر، قطر داخلی ۰/۲۵ میلیمتر و لایه فاز ساکن به ضخامت ۰/۲۵ میکرون. استفاده از دو ستون با قطبیت‌های مختلف، به منظور رسیدن به جداسازی<sup>۴</sup> بهتر ترکیبها انجام شد.

تجزیه اسانسها به روش گاز کروماتوگرافی با برنامه‌ریزی خطی درجه حرارت<sup>۵</sup> با دمای اولیه ۵۰ و دمای نهایی ۲۵۰ درجه سانتیگراد که در هر دقیقه ۴ درجه سانتیگراد به آن اضافه می‌گردد، انجام شد.

نمونه‌ها به صورت خالص (بدون رقیق کردن توسط حلال) به حجم ۰/۱ میکرولیتر و توسط سرنگ ده میکرو لیتری هامیلتون تزریق شدند. رقیق کردن نمونه‌ها به روش شکافت<sup>۶</sup> و با نسبت شکافت<sup>۷</sup> ۱۰۰:۱ انجام گرفت. گاز حامل، هلیوم (با درجه

خلوص ۹۹/۹۹٪ بود که فشار ورودی آن به ستون برابر ۳ کیلوگرم بر سانتیمتر مربع تنظیم شد.

#### پ- تجزیه اسانس به وسیله دستگاه گازکروماتوگراف متصل به طیف سنج جرمی : (GC/MS)

دستگاه مورد استفاده، شامل گاز کروماتوگراف واریان مدل ۳۴۰۰ متصل به طیف سنج جرمی با سیستم تله یونی<sup>۸</sup> و با انرژی یونیزاسیون ۷۰ الکترون ولت. ستون مورد استفاده با مشخصات و برنامه دمایی مشابه ستون دستگاه GC DB-1 بود.

شناسایی پیکها با استفاده از شاخصهای بازداری<sup>۹</sup> محاسبه شده توسط برنامه کامپیوتری و مقایسه آنها با مقادیر متناظر که در منابع منتشر گردیده (Shibamoto و همکاران، ۱۹۸۷) انجام و توسط طیفهای جرمی آنها تأیید گردیدند.

محاسبات کمی (تعیین درصد هر ترکیب) به کمک نرم افزار جدید و به روش نرمال کردن سطح<sup>۱</sup> (در این روش غلظت هر ترکیب از تقسیم سطح پیک متناظر با آن ترکیب بر مجموع سطوح پیکهای متناظر با همه ترکیبها بدست آمده و از ضرایب پاسخ<sup>۱۱</sup> ترکیبها صرفنظر می‌گردد) انجام گردید.

### نتایج

ترکیبهای شناسایی شده در اسانس این گونه شمعدانی در جدول شماره (۱) دیده می‌شوند. در میان ۴۲ ترکیب شناسایی شده در این اسانس، ترکیبهای آلفا-تریپینیل استات (۳/۳۹٪)، پولگون (۷/۲٪)، آلفا-کورکومن (۵/۳٪)، منت-۱-ان-۲-ال (۴/۲٪)، آلفا-تریپینئول (۰/۲٪)، لیمونن (۹/۱٪)، بورنیل استات (۹/۱٪)، بتا-کاریوفیلن اکساید (۹/۱٪)، بتا-کاریوفیلن (۵/۱٪)، بورنئول (۳/۱٪)، فیتول (۲/۱٪)، کارواکرول (۰/۱٪) و آلفا-توجون (۰/۱٪) بالاترین درصد را به خود اختصاص می‌دهند.

جدول شماره ۱- ترکیب‌های شناختی شده در اسانس برگ *Geranium rotundifolium* L.

شماره ترکیب	نام ترکیب	<sup>a</sup> شاخص بازداری	درصد
۱	$\alpha$ -thujene	۹۶	۱/۰
۲	sabinene	۹۶۳	۰/۱
۳	myrcene	۹۷۹	۰/۳
۴	ortho-cymene	۱۰۰۹	۰/۱
۵	limonene	۱۰۱۹	۱/۹
۶	$\gamma$ -terpinene	۱۰۵۶	۰/۲
۷	terpinolene	۱۰۸۱	۰/۴
۸	linalool	۱۰۸۵	۰/۶
۹	n-nonanal	۱۰۹۰	۰/۲
۱۰	cis-limonene oxide	۱۱۰۱	۰/۲
۱۱	trans-pinocarveol	۱۱۲۲	۰/۱
۱۲	menth-2-en-1-ol	۱۱۳۱	۲/۴
۱۳	$\delta$ -terpineol	۱۱۴۵	۰/۱
۱۴	borneol	۱۱۴۸	۱/۳
۱۵	terpinen-4-ol	۱۱۶۰	۰/۳
۱۶	$\alpha$ -terpineol	۱۱۷۱	۲/۰
۱۷	verbenone	۱۱۷۹	۰/۳
۱۸	estragole(methyl chavicol)	۱۱۹۲	۰/۳
۱۹	pulegone	۱۲۱۴	۲۷/۷
۲۰	bornyl acetate	۱۲۶۸	۱/۹
۲۱	cis-sabinal acetate	۱۲۷۰	۰/۱
۲۲	carvacrol	۱۲۷۶	۱/۰
۲۳	cis-carvyl acetate	۱۳۱۵	۰/۳
۲۴	$\alpha$ -terpinyl acetate	۱۳۳۲	۲۹/۳
۲۵	geranyl acetate	۱۳۵۷	۰/۴
۲۶	$\beta$ -bourbonene	۱۳۸۳	۰/۶
۲۷	$\beta$ -caryophyllene	۱۴۱۶	۱/۰
۲۸	neryl acetate	۱۴۲۵	۰/۲
۲۹	trans- $\alpha$ -bergamotene	۱۴۲۹	۰/۲
۳۰	$\beta$ -cedrene	۱۴۳۲	۰/۲
۳۱	cis- $\beta$ -farnesene	۱۴۴۲	۰/۲
۳۲	$\alpha$ -humulene	۱۴۴۸	۰/۱
۳۳	$\beta$ -ionone	۱۴۶۰	۰/۳
۳۴	$\gamma$ -curcumene	۱۴۶۷	۳/۰
۳۵	germacrene-D	۱۴۷۳	۰/۸
۳۶	(Z,E)- $\alpha$ -farnesene	۱۴۸۹	۰/۲
۳۷	$\beta$ -bisabolene	۱۴۹۵	۰/۴
۳۸	$\beta$ -sesquiphellandrene	۱۵۰۹	۰/۲
۳۹	spathulenol	۱۵۶۲	۰/۷
۴۰	$\beta$ -caryophyllene oxide	۱۵۶۹	۱/۹
۴۱	globulol	۱۵۹۴	۰/۳
۴۲	phytol	۲۰۹۴	۱/۲

a-شاخصهای بازداری با تزریق مخلوط هیدروکربنهای نرمal (C<sub>7</sub>-C<sub>25</sub>) به ستون DB-محاسبه شده‌اند.

## بحث

با توجه به گزارش‌های انتشار یافته در مورد اسانس گونه‌های مختلف شمعدانی می‌توان گفت که ترکیب‌های این اسانس برای اولین بار گزارش می‌شوند. خواص کلی این اسانس را می‌توان مربوط به دو ترکیب اصلی آن یعنی آلفا-ترپینیل استات و پولگون دانست، بنابراین به ذکر خواص این دو ترکیب در زیر می‌پردازیم:

ترپینیل استات یک مشتق از استری ترپئنول‌ها بوده که از تقطیر روغن کاج خام (CPO=Crude Pine Oil) بدست می‌آید. این استر در اسانس‌های کایپوت (نوعی درخت غار که در کالیفرنیا می‌روید و به برگ بوی کالیفرنیا معروف است)، سرو(Cypress)، اسانس هل منطقه مالابار (ناحیه‌ای در خط ساحلی جنوب غربی هند) و احتمالاً در تعداد کمی از اسانس‌های دیگر یافت می‌شود. جداسازی این ترکیب به وسیله تقطیر جزء به جزء و در شرایط خلاً انجام می‌شود.

ترپینیل استات به روش صابونی کردن و شناسایی اجزاء به شکل آلفا-ترپئنول و اسیداستیک شناخته می‌شود. صابونی کردن این ترکیب به سهولت ترکیب‌های نظریه ژرانیل استات یا لینالیل استات نمی‌باشد.

موارد استفاده آن شامل تعديل کننده (modifier) عمومی ترکیب‌های معطر لاوندر و معطر کردن صابونها و انواع آماده‌سازی‌های فنی (Technical Preparations) به علت بوی قوی و قیمت پایین آن می‌باشد. در ساخت صابون نیز به علت پایداری خوب آن نسبت به قلیاه‌ها از این ترکیب استفاده می‌شود. ترکیب اصلی، ایزومر آلفا می‌باشد که در ساخت مواد معطر و چاشنی‌ها به کار می‌رود.

به عنوان ترکیب اصلی (۹۰-۸۰٪) در اسانس *Mentha pulegium* و *d-pulegone* (Hedeoma pulegioides pennyroyal) پیدا می‌شود. این ترکیب همچنین در اسانس *pycanthemum* (*Mentha arvensis* var. *piperascens*)، در اسانس *Calamintha nepeta lanceolatum* و غیره وجود دارد.

پولگون را می‌توان از روغن‌های اسانسی جدا کرده و به وسیله تبدیل آن به ترکیب اضافی بابی سولفیت سدیم یا ترجیحاً سولفیت سدیم که از آن طریق کتون می‌تواند با عمل قلیایی دوباره تشکیل شود، خالص کرد.

برای این منظور Henrich Baeyer و *pennyroyal* اسانس *Geranium rotundifolium L.* را با حجم‌های ۰/۲۵ الکل رقیق کرده و بعد مخلوط بدست آمده را برای مدت طولانی با محلول بی‌سولفیت سدیم، بهم زدند. سپس کمپلکس کریستالی بدست آمده با سود (Soda) تجزیه شد (Guenther, ۱۹۶۲).

برای جداسازی و همچنین برای محاسبه کمی پولگون، روش سولفیت سدیم به طور کلی به روش بی‌سولفیت سدیم ترجیح داده می‌شود. به دلیل آنکه پولگون به سهولت با سولفیت سدیم واکنش نمی‌دهد، این فرآیند باید به کمک محلول سولفیات سدیم خشی و با تکان دادن آن به مدت ۴ ساعت در یک حمام آبی در حال جوش انجام شود.

پولگون، روغنی با بوی مشابه بوی متنون و متنول می‌باشد که هنگامی که تازه تهیه شده باشد، بی‌رنگ است ولی با گذشت زمان به رنگ زرد تبدیل می‌شود. پولگون برای خوشبوکردن صابونها بکار می‌رود، ولی به طور عمده ماده اولیه در ساخت متنول مصنوعی می‌باشد.

## سپاسگزاری

مؤلف از مسئولان محترم مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع که امکان انجام تحقیق حاضر را فراهم کردند و همچنین از بخش گیاه‌شناسی جهت شناسایی گونه مذکور مؤسسه سپاسگزاری می‌کند.

## واژه‌نامه

1. Hydrodistillation
2. C.G.C-FID(Capillary Gas Chromatograph-Flame Ionization Detector)
3. GC/MS(Gas Chromatograph/Mass Spectrometer)
4. Resolution
5. LTPGC(Linear Temperature Programmed Gas Chromatography)
6. Split
7. Split Ratio
8. Ion Trap
9. Retention Indices
10. Area Normalization Method
11. Response Factors

## منابع

- زرگری، ع.. ۱۳۶۶. گیاهان دارویی. جلد اول. انتشارات دانشگاه تهران.
- Shibamoto, T. 1987, Retention indices in essential oil analysis in:Capillary Gas Chromatography in Essential Oils Analysis. Edits., P. Sandra and C.Bicchi, P. 259-277, Dr. Alperd Huethig Verlag, New York.
  - Davies, N. W., 1990. Gas Chromatographic Retention Indices of Monoterpenes and Sesquiterpenes on Methylsilicone and Carbowax 20M Phases. J. Chromatogr.,503:1-24.
  - Guenther, E., 1962. The Essential Oils, Vols. 1,6, Van Nostrand Co. New York.

## Essential Oil Composition of *Geranium rotundifolium* L.

M. M. Barazandeh<sup>1</sup>

### Abstract

The aerial parts of *Geranium rotundifolium* L. were collected during the flowering stage from National Botanical Garden of Iran in Jun 2001. Dry leaves of the plant were hydrodistilled for obtaining the essential oil. No significant amount of the oil was produced so it was separated from water by adding diethyl ether, and analysed by GC and GC/MS.

The major constituents determined in leaf oil were  $\alpha$ -terpinyl acetate (39.3%) and pulegone (27.7%), respectively.

**Key words:** Geranium. Essential oil,  $\alpha$ -terpinyl acetate, pulegone

---

1- Research Institute of Forests and Rangelands, P.O.Box 13185-116, Tehran - Iran.  
E-mail: m\_baraz@hotmail.com

## Essential Oil Composition of *Geranium rotundifolium* L.

M. M. Barazandeh<sup>1</sup>

### Abstract

The aerial parts of *Geranium rotundifolium* L. were collected during the flowering stage from National Botanical Garden of Iran in Jun 2001. Dry leaves of the plant were hydrodistilled for obtaining the essential oil. No significant amount of the oil was produced so it was separated from water by adding diethyl ether, and analysed by GC and GC/MS.

The major constituents determined in leaf oil were  $\alpha$ -terpinyl acetate (39.3%) and pulegone (27.7%), respectively.

**Key words:** Geranium. Essential oil,  $\alpha$ -terpinyl acetate, pulegone

---

1- Research Institute of Forests and Rangelands, P.O.Box 13185-116, Tehran - Iran.  
E-mail: m\_baraz@hotmail.com

## In the Name of God

# Iranian Journal of Medicinal and Aromatic Plants Research

**Director in chief: Adel Jalili**  
(Ph.D., Research Intitute of Forests and Rangelands)

**Chief editor: Mohammad Bagher Rezaee**  
(Ph.D., Research Intitute of Forests and Rangelands)

### Editorial Board:

Parviz Babakhanloo M.S.C., Research Intitute of Forests and Rangelands	Mahlagha Ghorbanli Ph.D., Tarbiat Moallem University
Nader Hassanzadeh Ph.D., Research Intitute and Disease	Hossein Heidari Sharif Abad Ph.D., Research Intitute of Forests and Rangelands
Kamkar Jaimand Ph.D., Research Intitute of Forests and Rangelands	Mohsen Kafec Ph.D., Faculty Agriculture, University of Tehran
Abolghassem Matin Ph.d. Agricultural Research Education and Extension Organization	Fariborz Moatar Ph.D., Faculty of Pharmacy, University of Medical Scince, Isfahan
Mohammad Javad Rassaei Ph.D., Tarbiat Moddares University	Iraj Rasooli Ph.D., Shahed University
Gholam Reza Nabi Ph.D., University of Tehran	Parviz Owlia Ph.D., Shahed University
Mohammad Bagher Rezaee Ph.d. Research Intitute of Forests and Rangelands	Peyman Salehi Ph.D., Shahid Beheshti University
Fatemeh Sefidkon Ph.d. Research Intitute of Forests and Rangelands	Mohammad Reza Shams Ardecani Ph.D., Faculty of Pharmacy, University of Medical Scince, Tehran
Abbas Siami Ph.D., University of Urmia	Reza Tabaei Aghdaei Ph.d. Research Intitute of Forests and Rangelands

**Technical editor: Kamkar Jaimand**  
(Ph.D., Research Intitute of Forests and Rangelands)

### Editorial office:

**Research Institute of Forests and Rangelands**  
**P.O. Box 13185-116, Tehran, Iran.**  
**Tel: 4195901-5      Fax: 4195907**  
**Email: ijmapr@rifr-ac.ir**

*Abstracts are avilable on CABI Publishing:*

*www. Cabi - Publishing. org*



Islamic Republic of Iran  
Ministry of Jihad-e-Agriculture  
Agricultural Research and Education Organization  
Research Institute of Forests and Rangelands

**Iranian Journal of  
Medicinal and Aromatic Plants**

Vol. 20 No.(1), 2004

**Content**

The Identification and Ecological study of two Genus of aromatic plants ( <i>Thymus</i> & <i>Ziziphora</i> ) in Kurdistan Province.....	130
J. Hasany	
Extraction, Separation and Identification of Flavonoides (Quercetine and Robinine) from <i>Robinia pseudoacacia</i> L.....	129
F. Sefidkon, A. Agha-Vali Jamaat, M. Alinia Rodsari and K. Jimand	
Medicinal plants in Ziarat Mountain Gorgan.....	128
M. Mazandarani, M. kassaei and M. B. Rezaee	
Essential Oil Composition of <i>Geranium rotundifolium</i> L.....	127
M. M. Barazandeh	
The study of Geografic Distribution and Morphologic characteres of Jujube in Iran.....	126
H. Khakdaman and A. pourmeydani	
Investigation on Chemical Constituents of Essential oils from <i>Achillea eriophora</i> DC by Distillation methods .....	125
K. Jaimand and M. B. Rezaee	
The effect of Gum extraction on The survival of <i>Ferula gumosa</i> Boiss. In field .....	124
M. Dini, P. Babakhanlou, M. Aliha, M. Golipur and F. Jafari	
Flower yield and Morphological characterististics in some Genotypes of <i>Rosa damascena</i> Mill.....	123
S. R. Tabaei-Aghdaei, M. B. Rezaee and M. Jebelly	